



VERGABEBEKANNTMACHUNG (UNTER EU-SCHWELLENWERT)

- BAULEISTUNGEN
- LIEFERUNG
- DIENSTLEISTUNG

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

I.1) NAME, ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N)

Offizielle Bezeichnung : Institut für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol		
Postanschrift: Horazstraße 14		
Stadt: Bozen	Postleitzahl: 39100	Land: Italien
Kontaktstelle(n): Abteilung Technische Dienste Bearbeiter		Telefon: +39 0471906666
E-Mail: info@wobi.bz.it		Fax: +39 0471906799
Internet-Adresse(n) (falls zutreffend) Hauptadresse des Auftraggebers (URL): http://www.wobi.bz.it Adresse des Beschafferprofils (URL): http://		
Nähere Auskünfte sind bei folgender Anschrift erhältlich: <input type="checkbox"/> Siehe I.1 <input checked="" type="checkbox"/> Sonstige: (bitte Anhang A.I ausfüllen)		
Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und das dynamische Beschaffungssystem) sind erhältlich bei: <input type="checkbox"/> Siehe I.1 <input checked="" type="checkbox"/> Weiteres: (bitte Anhang A.II ausfüllen)		
Angebote oder Teilnahmeanträge sind zu richten an: <input checked="" type="checkbox"/> Siehe I.1 <input type="checkbox"/> Sonstige: (bitte Anhang A.III ausfüllen)		

I.2) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS UND HAUPTTÄTIGKEIT(EN)

<input type="checkbox"/> Zentrale Ebene	<input type="checkbox"/> Regionale/lokale Ebene	<input type="checkbox"/> EU-Institutionen
<input checked="" type="checkbox"/> Einrichtung des öffentlichen Rechts	<input type="checkbox"/> Andere:	



ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND

II.1) BESCHREIBUNG

II.1.1) Bezeichnung des Auftrags
Sanierung und Umbau des Gebäudes „ehem. Altersheim“ in Naturns Bz; Verwirklichung von 11 Wohnungen

II.1.2) Art des Auftrags sowie Ort der Ausführung, Lieferung bzw. Dienstleistung
(bitte nur eine Kategorie – Bauleistung, Lieferung oder Dienstleistung - auswählen, und zwar die, die dem Auftrags- oder Beschaffungsgegenstand am ehesten entspricht)

(a) Bauleistung <input checked="" type="checkbox"/>	(b) Lieferung <input type="checkbox"/>	(c) Dienstleistung <input type="checkbox"/>
Ausführung <input checked="" type="checkbox"/>	Kauf <input type="checkbox"/>	Dienstleistungskategorie: Nr. <input type="text"/> <input type="text"/> (Dienstleistungskategorien 1-27 siehe Richtlinie 2004/18/EG, Anhang II)
Planung und Ausführung <input type="checkbox"/>	Leasing <input type="checkbox"/>	
Erbringung einer Bauleistung, gleichgültig mit welchen Mitteln, gemäß den Vorgaben des öffentlichen Auftraggebers <input type="checkbox"/>	Miete <input type="checkbox"/>	
	Mietkauf <input type="checkbox"/>	
	Eine Kombination davon <input type="checkbox"/>	
Hauptort der Dienstleistung: Naturns Bz	Hauptlieferort:	Hauptausführungsort:
NUTS-Code: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		

II.1.3) Beschreibung / Gegenstand des Auftrags
Sanierung und Umbau des Gebäudes „ehem. Altersheim“ in Naturns Bz; Verwirklichung von 11 Wohnungen

II.1.4) Nähere Angaben zum Ort der Ausführung, der Lieferung bzw. Dienstleistungserbringung
ehem. Altersheim

II.1.5.) Nomenklaturen

II.1.5.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)

Hauptgegenstand	Hauptteil	Zusatzteil (falls zutreffend)
	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/>
Ergänzende Gegenstände	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/>

II.1.5.2) SOA Kategorie
og01. Zivil- und Industriebauten, os07. Ausbaurbeiten im Bauwesen, os06. Ausbaurbeiten mit Holz, Kunststoff, Metall und Glas.

II.1.6) Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA) Ja Nein

II.1.7) Bauleistungen II.1.7.1) Aufteilung in Lose Ja Nein
(Verwenden Sie für die Angaben zu den Losen Anhang B und zwar ein Exemplar pro Los) falls ja, Angebote sind möglich für (bitte nur ein Kästchen ankreuzen):

Nur ein Los <input type="checkbox"/>	Ein oder mehrere Lose <input type="checkbox"/>	Alle Lose <input type="checkbox"/>
--------------------------------------	--	------------------------------------

II.1.8) Angaben über Varianten/Alternativangebote Ja Nein

II.2) MENGE ODER UMFANG DES AUFTRAGS



II.2.1) Betrag des Auftrags

Betrag des Auftrags	1782968.07	Währung:	EUR	
Kosten für die Sicherheit (bei Bauaufträgen)	105321.02	Ausschreibungssumme (bei Bauaufträgen)	1677647.05	Währung: EUR

II.2.1.1) Gesamtausmaß - Informationen

Die Sicherheitskosten sind dem Abschlag nicht unterworfen.

II.3) VERTRAGSLAUFZEIT BZW. BEGINN UND ENDE DER AUFTRAGSAUSFÜHRUNG

Dauer in Monaten:	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	oder Tagen:	<input type="text"/> 4 <input type="text"/> 0 <input type="text"/> 6	(ab Auftragsvergabe)
oder	Beginn:	<input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		(TT.MM.JJJJ)
	Abschluss:	<input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		



ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE ANGABEN

III.1) BEDINGUNGEN FÜR DEN AUFTRAG

III.1.1) Geforderte Kauttionen und Sicherheiten (falls zutreffend)

Provisorische Kauttion: € 35.659,36; Endgültige Kauttion: 10% des Vertragspreises; bei Preisabschlägen von über 10% wird die Kauttion um die Prozentpunkte, die den genannten Abschlag überschreiten, erhöht; bei Preisabschlägen von über 20% wird die Kauttion um 2 Prozentpunkte, die den genannten Abschlag überschreiten, erhöht. Der Betrag der Kauttionen darf auf Wunsch des Bieters um 50% gekürzt werden, wenn die Zertifizierung des betrieblichen Qualitätssystems vorgewiesen wird, sofern dies nicht bereits aus der SOA Bescheinigung hervorgeht.

III.1.2) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen bzw. Verweis auf die maßgeblichen Vorschriften (falls zutreffend):

Finanzierung: L.G. 17.12.98, Nr. 13; Zahlungen: alle 60, natürlich aufeinanderfolgenden Kalendertage ab Datum der Übergabe der Arbeiten, wenn ein Mindestwert von 5% des Vertragspreises erreicht wird.

III.2) TEILNAHMEBEDINGUNGEN

III.2.1) Angaben zur Situation des Bauunternehmers/Lieferanten sowie Angaben und Formalitäten, die zur Beurteilung der Frage erforderlich sind, ob dieser die wirtschaftlichen und technischen Mindestanforderungen erfüllt

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Erklärungen und Unterlagen, welche in den Wettbewerbsbedingungen enthalten sind.

III.2.1.1) Rechtslage - Geforderte Nachweise

Erklärungen und Unterlagen, welche in den Wettbewerbsbedingungen enthalten sind.

III.2.1.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit - Geforderte Nachweise

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Erklärungen und Unterlagen, welche in den Wettbewerbsbedingungen enthalten sind.



III.2.1.3) Technische Leistungsfähigkeit - Geforderte Nachweise

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Erklärungen und Unterlagen, welche in den Wettbewerbsbedingungen enthalten sind.

III.3) BESONDERE BEDINGUNGEN FÜR DIENSTLEISTUNGSaufTRÄGE

III.3.1) Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten

Ja Nein

falls ja, Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift:

III.3.2) III.3.2) Juristische Personen müssen die Namen und die berufliche Qualifikation der Personen angeben, die für die Ausführung der betreffenden Dienstleistung verantwortlich sein sollen

Ja Nein



ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) VERFAHRENSART

IV.1.1) Verfahrensart

Offenes Verfahren
 Nichtoffenes Verfahren
 Verhandlungsverfahren
 Unternehmen - Ideenwettbewerb
 Beschleunigtes nichtoffenes Verfahren
 Beschleunigtes Verhandlungsverfahren

IV.2) ZUSCHLAGSKRITERIEN

IV.2.1) Zuschlagskriterien (bitte Zutreffendes ankreuzen)

A) Niedrigster Preis
 A1) Prozentueller Abschlag
 A2) Einheitspreis
 oder
 B) das wirtschaftlich günstigste Angebot in Bezug auf
 B1) die nachstehenden Kriterien
 B2) aufgrund der in den Unterlagen
 genannten Kriterien

Kriterien	Gewichtung	Kriterien	Gewichtung

IV.2.2) Anwendung des Verfahrens des automatischen Ausschlusses

nein _____

IV.3) VERWALTUNGSANGABEN

IV.3.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber (falls zutreffend)

4080

IV.3.2) Bedingungen für den Erhalt von Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen

Erhältlich bis

Tag: / / (TT.MM.JJJJ) Uhrzeit: :

Kostenpflichtige Unterlagen Ja Nein

falls ja, Preis (in Zahlen): _____ 50 Währung: _____ EUR

Angaben zu den Kosten:

Der angegebene Preis bezieht sich auf die Unterlagen und die Zeichnungen auf CD

Zahlungsbedingungen und -weise:

Die Zahlung muss auf das K/K Nr. 6000, ABI 6045, CAB 11619 der Sparkasse Bozen, Horazstrasse 4/E-F, Schatzmeister des Institutes IBAN IT 48J0604511619000000006000 erfolgen.

IV.3.3) Schlusstermin für den Eingang der Angebote bzw. Teilnahmeanträge

Datum: / / (TT.MM.JJJJ) Uhrzeit: :

IV.3.4) Tag der Absendung der Aufforderung zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber (falls bekannt)(bei nichtoffenen Verfahren, Verhandlungsverfahren und beim wettbewerblichen Dialog)

Datum: / / (TT.MM.JJJJ)



IV.3.5) Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge verfasst werden können

ES	CS	DS	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>														

Sonstige: _____

IV.3.6) Bindefrist des Angebots (bei offenen Verfahren)

Bis: / / (TT.MM.JJJJ)

oder dauer in monaten: oder Tagen: (ab der Frist für den Eingang der Angebote)

IV.3.7) Bedingungen für die Öffnung der Angebote

Datum: / / (TT.MM.JJJJ)

Ora: :

Ort (falls zutreffend):

Wobi - Institut für den Sozialen Wohnbau - Bozen Amba Alagistraße 24, Sitzungssaal 3. Stock

Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen (falls zutreffend)

Ja Nein

Alle, die Interesse haben



ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN

VI.1) Zusätzliche Angaben (falls zutreffend)

Abgabe an die Aufsichtsbehörde für öffentliche Verträge: € 140,00, welche im Sinne des in der Verfügung vom 05.03.2014 enthaltenen Verfahrens zu entrichten ist. CIG-KODEX: 5905187A76. Angebote mit Aufschlag werden nicht angenommen.

VI.2) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:

0 5 / 0 9 / 2 0 1 4 (TT.MM.JJJJ)



ANHANG A

Sonstige Adressen und Kontaktstellen

I) NÄHERE AUSKÜNFTEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTICH

Offizielle Bezeichnung :		
Wobi - Institut für den Sozialen Wohnbau		
Postanschrift:		
Amba Alagistrasse 24		
Stadt:	Postleitzahl:	Land:
Bozen	39100	IT
Kontaktstelle(n):		Telefon:
Technisches Amt West Bearbeiter		+39 0471906664
Arch. Josef Garber		Fax:
E-Mail:		+39 0471906799
josef.garber@wobi.bz.it		
Internetadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL):		
Adresse des Beschafferprofils (URL):		

II) A.II) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, BEI DENEN VERDINGUNGS-/AUSSCHREIBUNGS- UND ERGÄNZENDE UNTERLAGEN ERHÄLTICH SIND (EINSCHLIEßLICH UNTERLAGEN FÜR DEN WETTBEWERBLICHEN DIALOG UND EIN DYNAMISCHES BESCHAFFUNGSSYSTEM)

Offizielle Bezeichnung :		
Wobi - Institut für den Sozialen Wohnbau		
Postanschrift:		
Amba Alagistrasse 24		
Stadt:	Land:	Postleitzahl:
Bozen	IT	39100
Kontaktstelle(n):		Telefon:
Technisches Amt West Bearbeiter		+39 0471906689
Frau Marlene Kritzinger		Fax:
E-Mail:		+39 0471906799
marlene.kritzinger@wobi.bz.it		
Internetadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL):		
Adresse des Beschafferprofils (URL):		



III) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, AN DIE ANGBOTE/TEILNAHMEANTRÄGE ZU SENDEN SIND

Offizielle Bezeichnung :		
Postanschrift:		
Stadt:	Land: IT	Postleitzahl:
Kontaktstelle(n): Bearbeiter		Telefon:
E-Mail:		Fax:
Internetadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL):		
Adresse des Beschafferprofils (URL):		